

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES AMENAZADAS
DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES

Decimotercera reunión de la Conferencia de las Partes
Bangkok (Tailandia), 2-14 de octubre de 2004

Decimotercera sesión: 11 de octubre de 2004: 19h10-21h00

Presidenta: H. Dublin

Secretaría: W. Wijnstekers
J. Armstrong
T. De Meulenaer
D. Morgan

PNUMA: N. Rotich

Relatores: J. Caldwell
H. Corrigan
H. Gillett
J. Gray
R. Mackenzie
A. St. John

Interpretación y aplicación de la Convención

Enmienda a los Apéndices

60. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II

La delegación de Namibia presentó la propuesta CoP13 Prop. 7, hizo hincapié en el carácter ejemplar de la gestión de los elefantes en Namibia, y observó que recientes recuentos aéreos sugerían que la población nacional de elefantes era superior a lo indicado en la documentación justificativa de la propuesta. Hizo referencia a las enmiendas a la anotación en la actual inclusión en el Apéndice II para la población de *Loxodonta africana* de Namibia que se habían sugerido y que figuraban en el documento CoP13 Doc. 60 Addendum, Anexo, preparado por la Secretaría. La delegación de Namibia había creído que la venta única condicional de marfil aprobada en la CdP12 habría tenido lugar. No deseaba esperar hasta la CdP14 para recabar la aprobación de un cupo anual de exportación de marfil, ya que la elaboración de propuestas para las reuniones de la Conferencia de las Partes era costosa en muchos sentidos, y desde hacía muchos años Namibia había estado tratando de recompensar a sus comunidades por el éxito en la gestión de los elefantes.

Las delegaciones de Bolivia, Botswana, Islandia, Japón, Qatar, Zambia y Zimbabwe, así como el observador de IWMC-*World Conservation Trust*, apoyaron la propuesta, reconociendo el éxito de Namibia en la conservación de su población de elefantes. Las delegaciones de Ghana, India, Israel, Kenya, Malí, Países Bajos, hablando en nombre de los 25 Estados miembros de la Comunidad Europea, Senegal y Togo, así como el observador de IFAW, se opusieron a la propuesta. La mayoría de esas delegaciones estimaba que la expedición única de marfil aprobada en la CdP12 debía tener lugar para que pudiera obtenerse información concerniente a ese comercio antes de autorizar un cupo anual de exportación de marfil en bruto.

La delegación de Namibia pidió que los párrafos 4), 5) y 7) del proyecto de anotación revisada que figuraban en el documento CoP13 Doc. 60 Addendum, Anexo, se consideraran elementos separados de su propuesta. No se formularon objeciones a ello, y las palabras "el comercio de artículos de

cuero y de pelo con fines comerciales", tal como figuraban en el párrafo 4) del documento, fueron aceptadas. La delegación de Sudáfrica propuso que el párrafo 5) se enmendara del siguiente modo:

cuando el Comité Permanente haya concluido que la venta a que se hace referencia en el párrafo 6) no ha tenido efectos perjudiciales en el nivel de matanza ilegal de elefantes, el comercio de ekipas marcadas y certificadas individualmente integradas en artículos acabados de joyería con fines comerciales

La Presidenta pidió al Comité que votara la propuesta. El resultado fue de 27 votos a favor, 29 en contra y 55 abstenciones, por lo cual este elemento de la propuesta fue rechazado (véase el Anexo 1). El Comité procedió seguidamente a votar el texto original del párrafo 5) del documento CoP13 Doc. 60 Addendum, Anexo. El resultado fue de 35 votos a favor, 54 en contra y 23 abstenciones, por lo que este elemento de la propuesta fue rechazado (véase el Anexo 2). Tras una votación, la adición del párrafo 7) a la anotación contenida en el documento CoP13 Doc. 60 Addendum, Anexo, fue también rechazada, con 31 votos a favor, 59 en contra y 20 abstenciones (véase el Anexo 3).

La delegación de Sudáfrica presentó la propuesta CoP13 Prop. 8, para enmendar la anotación sobre su población de elefante africano con objeto de autorizar el comercio de productos de cuero con fines comerciales, que fue aceptada.

La delegación de Estados Unidos presentó la propuesta CoP13 Prop. 5, de supresión de *Lynx rufus* del Apéndice II. Reconoció las preocupaciones de algunas Partes y observadores con respecto a la observancia, derivadas de la semejanza en la apariencia del *Lynx rufus* y *otros gatos moteados*, y observó que las Partes habían reconocido en la CdP4 que la especie se había incluido en los Apéndices por razones de semejanza. Sugirió que, con mejoras en la gestión y la observancia, la necesidad de una inclusión por razones de semejanza disminuiría a lo largo del tiempo. Estaba dispuesta a retirar su propuesta si se aprobaba un proyecto de decisión del siguiente tenor:

Decisión 13.xx Dirigida al Comité de Fauna

El Comité de Fauna, inmediatamente después de la 13ª reunión de la Conferencia de las Partes, incluirá la familia Felidae en su Examen de los Apéndices. Ese examen se centrará inicialmente en la inclusión en los Apéndices del complejo de especies Lynx, que incluye algunas que están incluidas por razones de semejanza, como Lynx rufus. Además de la evaluación de la inclusión de esas especies en los Apéndices en contra de los criterios de inclusión de especies en los Apéndices I y II contenidos en [la Resolución Conf. 13.xx], el Comité de Fauna evaluará las medidas de ordenación y observancia disponibles para lograr un control eficaz del comercio de esas especies con el fin de resolver la continua necesidad de incluir especies en los Apéndices por razones de semejanza. Esa evaluación deberá incluir también un examen de la información sobre el comercio para determinar si esas especies se confunden realmente en el comercio o si el problema de la semejanza es meramente hipotético. El Comité de Fauna presentará en la CoP14 un informe sobre los progresos del examen de todos los miembros de Felidae y en particular sobre su examen de Lynx spp. y los problemas relacionados con las especies que se asemejan.

La delegación de Países Bajos, en nombre de los Estados miembros de la Comunidad Europea, sugirió que una actividad de esas características dependería de la disponibilidad de financiación pero, con esa salvedad, podía apoyar el proyecto de decisión. La delegación de México apoyó el proyecto de decisión y señaló que el retraso en la adopción de una decisión para retirar a *Lynx rufus* del Apéndice II ofrecería una oportunidad para examinar su situación en todos los Estados del área de distribución y analizar posibles problemas de aplicación. Tras una aclaración de la Secretaría de que ese examen podría iniciarse poco tiempo después de que concluyera la reunión en curso, se aprobó el proyecto de decisión propuesto por Estados Unidos y se retiró la propuesta CoP13 Prop. 5.

La delegación de Kenya presentó la propuesta CoP13 Prop. 6 de transferir a *Panthera leo* del Apéndice II al Apéndice I señalando que la caza de trofeos exacerbaba las muchas otras amenazas a las que se enfrentaba la especie. La delegación de Kenya había escuchado las opiniones de los demás Estados del área de distribución, especialmente de la Comunidad de África Meridional para el Desarrollo (SADC), de los científicos y de las organizaciones no gubernamentales, y opinaba que debía alcanzarse un consenso regional sobre la cuestión. Señaló que se estaban manteniendo

conversaciones para convocar en 2005 un cursillo regional sobre la ordenación del león, de cuyos resultados se informaría al Comité de Fauna. Teniendo en cuenta el debate y las observaciones formuladas, la delegación de Kenya retiró la propuesta.

Cuestiones estratégicas y administrativas

9. Informes y recomendaciones de los Comités

9.1 Comité de Fauna

e

Interpretación y aplicación de la Convención

Cuestiones sobre el comercio y la conservación de especies

33. Conservación y comercio de las tortugas terrestres y galápagos

El Presidente del Comité de Fauna presentó el documento CoP13 Com. I. 5 que contenía proyectos de revisión de la Resolución Conf. 11.9 (Rev. CoP12) y dos proyectos de decisión dirigidos a la Secretaría. Todos ellos fueron aprobados.

Se levantó la reunión a las 21.00 horas.

Punto 60 del orden del día – Resultado de la primera votación sobre el párrafo 5 del Anexo del documento CoP13 Doc. 60 Addendum, en su forma enmendada.

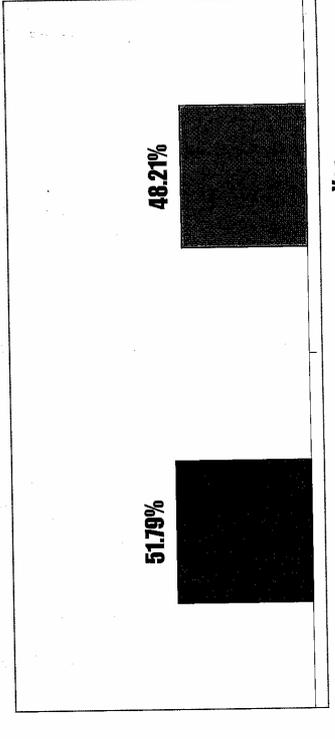
COP 13 11.10.2004		Delegate Details List		COP 13 11.10.2004		Delegate Details List	
ID Name	Card/Unit	Selection	In Database	ID Name	Card/Unit	Selection	In Database
152 Fiji	00152	A	Y	101 Afghanistan	00101	Not Voted	Y
153 Finland	00153	A	Y	102 Albania	00102	Not Voted	Y
154 France	00154	A	Y	103 Algeria	00103	Not Voted	Y
155 Gabon	00155	Not Voted	Y	104 Antigua and Barbuda	00104	Y	Y
156 Gambia	00156	Not Voted	Y	105 Argentina	00105	Not Voted	Y
158 Germany	00158	N	Y	106 Australia	00106	N	Y
159 Ghana	00159	Not Voted	Y	107 Austria	00107	A	Y
161 Grenada	00161	Not Voted	Y	108 Azerbaijan	00108	Not Voted	Y
162 Guatemala	00162	N	Y	109 Bahamas	00109	N	Y
163 Guinea	00163	Y	Y	110 Bangladesh	00110	A	Y
164 Guinea - Bissau	00164	Not Voted	Y	111 Barbados	00111	Y	Y
165 Guyana	00165	Not Voted	Y	112 Belarus	00112	Not Voted	Y
166 Honduras	00166	Not Voted	Y	113 Belgium	00113	A	Y
167 Hungary	00167	A	Y	114 Belize	00114	Not Voted	Y
168 Iceland	00168	Y	Y	115 Benin	00115	Y	Y
169 India	00169	N	Y	116 Bhutan	00116	A	Y
170 Indonesia	00170	Y	Y	117 Bolivia	00117	Y	Y
171 Iran (Islamic Republic of)	00171	Not Voted	Y	118 Botswana	00118	Y	Y
172 Ireland	00172	A	Y	119 Brazil	00119	A	Y
173 Israel	00173	N	Y	120 Brunei Darussalam	00120	A	Y
174 Italy	00174	A	Y	121 Bulgaria	00121	A	Y
175 Jamaica	00175	Y	Y	122 Burkina Faso	00122	Not Voted	Y
176 Japan	00176	A	Y	123 Burundi	00123	Not Voted	Y
177 Jordan	00177	Not Voted	Y	124 Cambodia	00124	N	Y
178 Kazakhstan	00178	Not Voted	Y	125 Cameroon	00125	Y	Y
179 Kenya	00179	N	Y	126 Canada	00126	Y	Y
180 Kuwait	00180	A	Y	127 Central African Republic	00127	A	Y
181 Lao Peoples Democratic Republic	00181	Not Voted	Y	128 Chad	00128	N	Y
182 Latvia	00182	A	Y	129 Chile	00129	N	Y
183 Lesotho	00183	A	Y	130 China	00130	A	Y
184 Liberia	00184	N	Y	131 Colombia	00131	N	Y
185 Libyan Arab Jamahiriya	00185	Not Voted	Y	132 Comoros	00132	Y	Y
186 Lichtenstein	00186	Y	Y	133 Congo	00133	Not Voted	Y
187 Lithuania	00187	Not Voted	Y	134 Costa Rica	00134	Not Voted	Y
188 Luxembourg	00188	A	Y	135 Cote d'Ivoire	00135	N	Y
189 Madagascar	00189	Not Voted	Y	136 Croatia	00136	A	Y
191 Malawi	00191	Not Voted	Y	137 Cuba	00137	A	Y
192 Malaysia	00192	A	Y	138 Cyprus	00138	Not Voted	Y
193 Mali	00193	N	Y	139 Czech Republic	00139	A	Y
194 Malta	00194	A	Y	140 Democratic Republic of the Congo	00140	Not Voted	Y
195 Mauritania	00195	Y	Y	141 Denmark	00141	A	Y
196 Mauritius	00196	Not Voted	Y	142 Djibouti	00142	Not Voted	Y
197 Mexico	00197	N	Y	143 Dominica	00143	A	Y
198 Monaco	00198	N	Y	144 Dominican Republic	00144	N	Y
199 Mongolia	00199	Y	Y	145 Ecuador	00145	N	Y
200 Morocco	00200	Y	Y	146 Egypt	00146	Not Voted	Y
201 Mozambique	00201	Not Voted	Y	147 El Salvador	00147	Not Voted	Y
202 Myanmar	00202	A	Y	148 Equatorial Guinea	00148	Not Voted	Y
203 Namibia	00203	Y	Y	149 Eritrea	00149	N	Y
204 Nepal	00204	Not Voted	Y	150 Estonia	00150	A	Y
205 Netherlands	00205	A	Y	151 Ethiopia	00151	N	Y
206 New Zealand	00206	N	Y				
207 Nicaragua	00207	A	Y				

COP 13 11.10.2004 Delegate Details List

ID Name	Card/Unit	Selection	In Database
264 Viet Nam	00264	A	Y
265 Yemen	00265	Not Voted	Y
266 Zambia	00266	Y	Y
267 Zimbabwe	00267	Y	Y
255 Turkey	00296	Not Voted	Y
157 Georgia	00297	A	Y
160 Greece	00298	A	Y
228 Saint Vincent and The Grenadine	00299	Y	Y
211 Pakistan	00300	Not Voted	Y

Vote #3 11/Oct/2004

NO	Yes	Abstain
29	27	55
51.79%	48.21%	



COP 13 11.10.2004 Delegate Details List

ID Name	Card/Unit	Selection	In Database
208 Niger	00208	N	Y
209 Nigeria	00209	Y	Y
210 Norway	00210	Y	Y
212 Palau	00212	A	Y
213 Panama	00213	Not Voted	Y
214 Papua New Guinea	00214	A	Y
215 Paraguay	00215	A	Y
216 Peru	00216	Not Voted	Y
217 Philippines	00217	Not Voted	Y
218 Poland	00218	A	Y
219 Portugal	00219	A	Y
220 Qatar	00220	Y	Y
221 Republic of Korea	00221	Not Voted	Y
222 Republic of Moldova	00222	A	Y
223 Romania	00223	N	Y
224 Russian Federation	00224	Not Voted	Y
225 Rwanda	00225	Not Voted	Y
226 Saint Kitts and Nevis	00226	Y	Y
227 Saint Lucia	00227	Y	Y
229 Sao Tome and Principe	00229	Not Voted	Y
230 Saudi Arabia	00230	Not Voted	Y
231 Senegal	00231	N	Y
232 Serbia and Montenegro	00232	Not Voted	Y
233 Seychelles	00233	A	Y
234 Sierra Leone	00234	Not Voted	Y
235 Singapore	00235	A	Y
236 Slovakia	00236	A	Y
237 Slovenia	00237	A	Y
238 Somalia	00238	Not Voted	Y
239 South Africa	00239	Y	Y
240 Spain	00240	A	Y
241 Sri Lanka	00241	Not Voted	Y
242 Sudan	00242	Not Voted	Y
243 Suriname	00243	A	Y
244 Swaziland	00244	Y	Y
245 Sweden	00245	A	Y
246 Switzerland	00246	A	Y
247 Syrian Arab Republic	00247	Not Voted	Y
248 Thailand	00248	Not Voted	Y
249 The Former Yugoslav Republic of Mac	00249	Not Voted	Y
250 Togo	00250	N	Y
251 Trinidad and Tobago	00251	N	Y
252 Tunisia	00252	A	Y
254 Uganda	00254	Y	Y
255 Ukraine	00255	A	Y
256 United Arab Emirates	00256	Not Voted	Y
257 United Kingdom of Great Britain and N00257m Ireland	00257	A	Y
258 United Kingdom of Great Britain and N00258m Ireland	00258	Y	Y
259 United Republic of Tanzania	00259	N	Y
258 United States of America	00260	N	Y
260 Uruguay	00261	N	Y
261 Uzbekistan	00262	N	Y
262 Vanuatu	00262	A	Y
263 Venezuela	00263	Not Voted	Y

Punto 60 del orden del día – Resultado de la segunda votación sobre el párrafo 5 del Anexo del documento CoP13 Doc. 60 Addendum.

COP 13 11.10.2004		Delegate Details List		COP 13 11.10.2004		Delegate Details List	
ID Name	Card/Unit	Selection	In Database	ID Name	Card/Unit	Selection	In Database
152 Fiji	00152		Y	152 Fiji	00152		Y
153 Finland	00153	A	Y	153 Finland	00153	A	Y
154 France	00154	N	Y	154 France	00154	N	Y
155 Gabon	00155	N	Y	155 Gabon	00155	N	Y
156 Gambia	00156	Not Voted	Y	156 Gambia	00156	Not Voted	Y
158 Germany	00158	N	Y	158 Germany	00158	N	Y
159 Ghana	00159	N	Y	159 Ghana	00159	N	Y
161 Grenada	00161	Not Voted	Y	161 Grenada	00161	Not Voted	Y
162 Guatemala	00162	N	Y	162 Guatemala	00162	N	Y
163 Guinea	00163	Y	Y	163 Guinea	00163	Y	Y
164 Guinea - Bissau	00164	Not Voted	Y	164 Guinea - Bissau	00164	Not Voted	Y
165 Guyana	00165	Not Voted	Y	165 Guyana	00165	Not Voted	Y
166 Honduras	00166	Not Voted	Y	166 Honduras	00166	Not Voted	Y
167 Hungary	00167	N	Y	167 Hungary	00167	N	Y
168 Iceland	00168	Y	Y	168 Iceland	00168	Y	Y
169 India	00169	N	Y	169 India	00169	N	Y
170 Indonesia	00170	Y	Y	170 Indonesia	00170	Y	Y
171 Iran (Islamic Republic of)	00171	Not Voted	Y	171 Iran (Islamic Republic of)	00171	Not Voted	Y
172 Ireland	00172	N	Y	172 Ireland	00172	N	Y
173 Israel	00173	N	Y	173 Israel	00173	N	Y
174 Italy	00174	N	Y	174 Italy	00174	N	Y
175 Jamaica	00175	A	Y	175 Jamaica	00175	A	Y
176 Japan	00176	Y	Y	176 Japan	00176	Y	Y
177 Jordan	00177	Not Voted	Y	177 Jordan	00177	Not Voted	Y
178 Kazakhstan	00178	Not Voted	Y	178 Kazakhstan	00178	Not Voted	Y
179 Kenya	00179	N	Y	179 Kenya	00179	N	Y
180 Kuwait	00180	A	Y	180 Kuwait	00180	A	Y
181 Lao Peoples Democratic Republic	00181	Not Voted	Y	181 Lao Peoples Democratic Republic	00181	Not Voted	Y
182 Latvia	00182	N	Y	182 Latvia	00182	N	Y
183 Lesotho	00183	Y	Y	183 Lesotho	00183	Y	Y
184 Liberia	00184	Not Voted	Y	184 Liberia	00184	Not Voted	Y
185 Libyan Arab Jamahiriya	00185	Not Voted	Y	185 Libyan Arab Jamahiriya	00185	Not Voted	Y
186 Lichtenstein	00186	Y	Y	186 Lichtenstein	00186	Y	Y
187 Lithuania	00187	Not Voted	Y	187 Lithuania	00187	Not Voted	Y
188 Luxembourg	00188	N	Y	188 Luxembourg	00188	N	Y
190 Madagascar	00190	A	Y	190 Madagascar	00190	A	Y
191 Malawi	00191	Not Voted	Y	191 Malawi	00191	Not Voted	Y
192 Malaysia	00192	A	Y	192 Malaysia	00192	A	Y
193 Mali	00193	N	Y	193 Mali	00193	N	Y
194 Malta	00194	N	Y	194 Malta	00194	N	Y
195 Mauritania	00195	Y	Y	195 Mauritania	00195	Y	Y
196 Mauritius	00196	Not Voted	Y	196 Mauritius	00196	Not Voted	Y
197 Mexico	00197	N	Y	197 Mexico	00197	N	Y
198 Monaco	00198	N	Y	198 Monaco	00198	N	Y
199 Mongolia	00199	A	Y	199 Mongolia	00199	A	Y
200 Morocco	00200	Y	Y	200 Morocco	00200	Y	Y
201 Mozambique	00201	Y	Y	201 Mozambique	00201	Y	Y
202 Myanmar	00202	A	Y	202 Myanmar	00202	A	Y
203 Namibia	00203	Y	Y	203 Namibia	00203	Y	Y
204 Nepal	00204	Not Voted	Y	204 Nepal	00204	Not Voted	Y
205 Netherlands	00205	N	Y	205 Netherlands	00205	N	Y
206 New Zealand	00206	N	Y	206 New Zealand	00206	N	Y
207 Nicaragua	00207	A	Y	207 Nicaragua	00207	A	Y

COP 13 11.10.2004		Delegate Details List		COP 13 11.10.2004		Delegate Details List	
ID Name	Card/Unit	Selection	In Database	ID Name	Card/Unit	Selection	In Database
101 Afghanistan	00101	Not Voted	Y	101 Afghanistan	00101	Not Voted	Y
102 Albania	00102	Not Voted	Y	102 Albania	00102	Not Voted	Y
103 Algeria	00103	Not Voted	Y	103 Algeria	00103	Not Voted	Y
104 Antigua and Barbuda	00104	Y	Y	104 Antigua and Barbuda	00104	Y	Y
105 Argentina	00105	Not Voted	Y	105 Argentina	00105	Not Voted	Y
106 Australia	00106	N	Y	106 Australia	00106	N	Y
107 Austria	00107	N	Y	107 Austria	00107	N	Y
108 Azerbaijan	00108	Not Voted	Y	108 Azerbaijan	00108	Not Voted	Y
109 Bahamas	00109	N	Y	109 Bahamas	00109	N	Y
110 Bangladesh	00110	Y	Y	110 Bangladesh	00110	Y	Y
111 Barbados	00111	A	Y	111 Barbados	00111	A	Y
112 Belarus	00112	Not Voted	Y	112 Belarus	00112	Not Voted	Y
113 Belgium	00113	N	Y	113 Belgium	00113	N	Y
114 Belize	00114	Not Voted	Y	114 Belize	00114	Not Voted	Y
115 Benin	00115	Y	Y	115 Benin	00115	Y	Y
116 Bhutan	00116	A	Y	116 Bhutan	00116	A	Y
117 Bolivia	00117	Y	Y	117 Bolivia	00117	Y	Y
118 Botswana	00118	Y	Y	118 Botswana	00118	Y	Y
119 Brazil	00119	A	Y	119 Brazil	00119	A	Y
120 Brunei Darussalam	00120	A	Y	120 Brunei Darussalam	00120	A	Y
121 Bulgaria	00121	N	Y	121 Bulgaria	00121	N	Y
122 Burkina Faso	00122	Not Voted	Y	122 Burkina Faso	00122	Not Voted	Y
123 Burundi	00123	Not Voted	Y	123 Burundi	00123	Not Voted	Y
124 Cambodia	00124	N	Y	124 Cambodia	00124	N	Y
125 Cameroon	00125	A	Y	125 Cameroon	00125	A	Y
126 Canada	00126	Y	Y	126 Canada	00126	Y	Y
127 Central African Republic	00127	N	Y	127 Central African Republic	00127	N	Y
128 Chad	00128	N	Y	128 Chad	00128	N	Y
129 Chile	00129	N	Y	129 Chile	00129	N	Y
130 China	00130	A	Y	130 China	00130	A	Y
131 Colombia	00131	N	Y	131 Colombia	00131	N	Y
132 Comoros	00132	Not Voted	Y	132 Comoros	00132	Not Voted	Y
133 Congo	00133	Not Voted	Y	133 Congo	00133	Not Voted	Y
134 Costa Rica	00134	Not Voted	Y	134 Costa Rica	00134	Not Voted	Y
135 Cote d'Ivoire	00135	N	Y	135 Cote d'Ivoire	00135	N	Y
136 Croatia	00136	N	Y	136 Croatia	00136	N	Y
137 Cuba	00137	Y	Y	137 Cuba	00137	Y	Y
138 Cyprus	00138	Not Voted	Y	138 Cyprus	00138	Not Voted	Y
139 Czech Republic	00139	N	Y	139 Czech Republic	00139	N	Y
140 Democratic Republic of the Congo	00140	Not Voted	Y	140 Democratic Republic of the Congo	00140	Not Voted	Y
141 Denmark	00141	N	Y	141 Denmark	00141	N	Y
142 Djibouti	00142	Not Voted	Y	142 Djibouti	00142	Not Voted	Y
143 Dominica	00143	Y	Y	143 Dominica	00143	Y	Y
144 Dominican Republic	00144	Y	Y	144 Dominican Republic	00144	Y	Y
145 Ecuador	00145	Y	Y	145 Ecuador	00145	Y	Y
146 Egypt	00146	Not Voted	Y	146 Egypt	00146	Not Voted	Y
147 El Salvador	00147	Not Voted	Y	147 El Salvador	00147	Not Voted	Y
148 Equatorial Guinea	00148	Not Voted	Y	148 Equatorial Guinea	00148	Not Voted	Y
149 Eritrea	00149	N	Y	149 Eritrea	00149	N	Y
150 Estonia	00150	N	Y	150 Estonia	00150	N	Y
151 Ethiopia	00151	N	Y	151 Ethiopia	00151	N	Y

COP 13 11.10.2004

Delegate Details List

ID Name	Card/Unit	Selection	In Database
208 Niger	00208	N	Y
209 Nigeria	00209	A	Y
210 Norway	00210	A	Y
212 Palau	00212	A	Y
213 Panama	00213	Not Voted	Y
214 Papua New Guinea	00214	Y	Y
215 Paraguay	00215	Y	Y
216 Peru	00216	Not Voted	Y
217 Philippines	00217	Not Voted	Y
218 Poland	00218	N	Y
219 Portugal	00219	N	Y
220 Qatar	00220	Y	Y
221 Republic of Korea	00221	A	Y
222 Republic of Moldova	00222	N	Y
223 Romania	00223	N	Y
224 Russian Federation	00224	Not Voted	Y
225 Rwanda	00225	Not Voted	Y
226 Saint Kitts and Nevis	00226	Y	Y
227 Saint Lucia	00227	Y	Y
229 Sao Tome and Principe	00229	Not Voted	Y
230 Saudi Arabia	00230	Not Voted	Y
231 Senegal	00231	N	Y
232 Serbia and Montenegro	00232	Not Voted	Y
233 Seychelles	00233	A	Y
234 Sierra Leone	00234	Not Voted	Y
235 Singapore	00235	A	Y
236 Slovakia	00236	N	Y
237 Slovenia	00237	N	Y
238 Somalia	00238	Not Voted	Y
239 South Africa	00239	Y	Y
240 Spain	00240	N	Y
241 Sri Lanka	00241	Not Voted	Y
242 Sudan	00242	Not Voted	Y
243 Suriname	00243	Y	Y
244 Swaziland	00244	Y	Y
245 Sweden	00245	N	Y
246 Switzerland	00246	Not Voted	Y
247 Syrian Arab Republic	00247	Not Voted	Y
248 Thailand	00248	A	Y
249 The Former Yugoslav Republic of Macedonia	00249	Not Voted	Y
250 Togo	00250	Not Voted	Y
251 Trinidad and Tobago	00251	Y	Y
252 Tunisia	00252	N	Y
254 Uganda	00254	Y	Y
255 Ukraine	00255	A	Y
256 United Arab Emirates	00256	Not Voted	Y
257 United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	00257	N	Y
258 United Republic of Tanzania	00258	Y	Y
259 United States of America	00259	N	Y
260 Uruguay	00260	N	Y
261 Uzbekistan	00261	N	Y
262 Vanuatu	00262	Y	Y
263 Venezuela	00263	Not Voted	Y

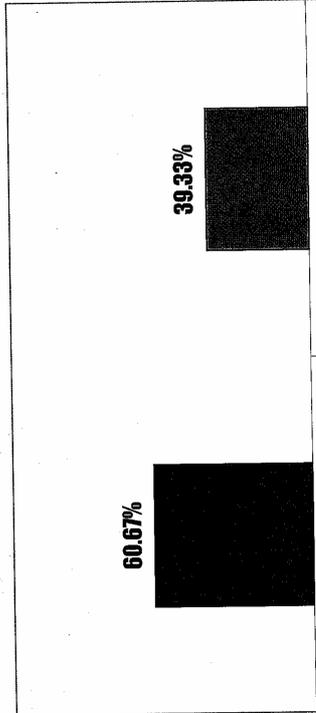
COP 13 11.10.2004

Delegate Details List

ID Name	Card/Unit	Selection	In Database
264 Viet Nam	00264	A	Y
265 Yemen	00265	Not Voted	Y
266 Zambia	00266	Y	Y
267 Zimbabwe	00267	Y	Y
268 Turkey	00296	Not Voted	Y
157 Georgia	00297	N	Y
160 Greece	00298	N	Y
228 Saint Vincent and The Grenadine	00299	Y	Y
211 Pakistan	00300	Not Voted	Y

Vote #4 11/Oct/2004

No	Yes	Abstain
54	35	23
60.67%	39.33%	



No **Yes**

Punto 60 del orden del día – Resultado de la votación sobre la adición del párrafo 7) a la anotación contenida en el documento CoP13 Doc. 60 Addendum, Anexo.

COP 13 11.10.2004		Delegate Details List		COP 13 11.10.2004		Delegate Details List	
ID Name	Card/Unit	Selection	In Database	ID Name	Card/Unit	Selection	In Database
152 Fiji	00152	Y	Y	101 Afghanistan	00101	Not Voted	Y
153 Finland	00153	N	Y	102 Albania	00102	Not Voted	Y
154 France	00154	N	Y	103 Algeria	00103	Not Voted	Y
155 Gabon	00155	N	Y	104 Antigua and Barbuda	00104	Y	Y
156 Gambia	00156	Not Voted	Y	105 Argentina	00105	Not Voted	Y
158 Germany	00158	N	Y	106 Australia	00106	N	Y
159 Ghana	00159	N	Y	107 Austria	00107	N	Y
161 Grenada	00161	Not Voted	Y	108 Azerbaijan	00108	Not Voted	Y
162 Guatemala	00162	N	Y	109 Bahamas	00109	N	Y
163 Guinea	00163	Y	Y	110 Bangladesh	00110	A	Y
164 Guinea - Bissau	00164	Not Voted	Y	111 Barbados	00111	N	Y
165 Guyana	00165	Not Voted	Y	112 Belarus	00112	Not Voted	Y
166 Honduras	00166	Not Voted	Y	113 Belgium	00113	N	Y
167 Hungary	00167	N	Y	114 Belize	00114	Not Voted	Y
168 Iceland	00168	N	Y	115 Benin	00115	A	Y
169 India	00169	Y	Y	116 Bhutan	00116	A	Y
170 Indonesia	00170	Y	Y	117 Bolivia	00117	Y	Y
171 Iran (Islamic Republic of)	00171	Not Voted	Y	118 Botswana	00118	Y	Y
172 Ireland	00172	N	Y	119 Brazil	00119	A	Y
173 Israel	00173	N	Y	120 Brunei Darussalam	00120	N	Y
174 Italy	00174	N	Y	121 Bulgaria	00121	A	Y
175 Jamaica	00175	Y	Y	122 Burkina Faso	00122	Not Voted	Y
176 Japan	00176	Y	Y	123 Burundi	00123	Not Voted	Y
177 Jordan	00177	Not Voted	Y	124 Cambodia	00124	N	Y
178 Kazakhstan	00178	Not Voted	Y	125 Cameroon	00125	N	Y
179 Kenya	00179	Not Voted	Y	126 Canada	00126	N	Y
180 Kuwait	00180	N	Y	127 Central African Republic	00127	Not Voted	Y
181 Lao Peoples Democratic Republic	00181	A	Y	128 Chad	00128	N	Y
182 Latvia	00182	N	Y	129 Chile	00129	N	Y
183 Lesotho	00183	Y	Y	130 China	00130	N	Y
184 Liberia	00184	A	Y	131 Colombia	00131	Y	Y
185 Libyan Arab Jamahiriya	00185	Not Voted	Y	132 Comoros	00132	N	Y
186 Lichtenstein	00186	Y	Y	133 Congo	00133	Not Voted	Y
187 Lithuania	00187	Not Voted	Y	134 Costa Rica	00134	Not Voted	Y
188 Luxembourg	00188	N	Y	135 Cote d'Ivoire	00135	N	Y
190 Madagascar	00190	Y	Y	136 Croatia	00136	N	Y
191 Malawi	00191	Not Voted	Y	137 Cuba	00137	Y	Y
192 Malaysia	00192	Not Voted	Y	138 Cyprus	00138	Not Voted	Y
193 Mali	00193	A	Y	139 Czech Republic	00139	N	Y
194 Malta	00194	N	Y	140 Democratic Republic of the Congo	00140	Not Voted	Y
195 Mauritania	00195	N	Y	141 Denmark	00141	N	Y
196 Mauritius	00196	Y	Y	142 Djibouti	00142	Not Voted	Y
197 Mexico	00197	N	Y	143 Dominica	00143	Y	Y
198 Monaco	00198	N	Y	144 Dominican Republic	00144	N	Y
199 Mongolia	00199	N	Y	145 Ecuador	00145	N	Y
200 Morocco	00200	A	Y	146 Egypt	00146	Not Voted	Y
201 Mozambique	00201	Not Voted	Y	147 El Salvador	00147	Not Voted	Y
202 Myanmar	00202	Y	Y	148 Equatorial Guinea	00148	Not Voted	Y
203 Namibia	00203	A	Y	149 Eritrea	00149	N	Y
204 Nepal	00204	Y	Y	150 Estonia	00150	N	Y
205 Netherlands	00205	Not Voted	Y	151 Ethiopia	00151	N	Y
206 New Zealand	00206	N	Y				
207 Nicaragua	00207	N	Y				

COP 13 11.10.2004

Delegate Details List

ID Name	Card/Unit	Selection	In Database
208 Niger	00208	N	Y
209 Nigeria	00209	A	Y
210 Norway	00210	Y	Y
212 Palau	00212	A	Y
213 Panama	00213	Not Voted	Y
214 Papua New Guinea	00214	A	Y
215 Paraguay	00215	A	Y
216 Peru	00216	Not Voted	Y
217 Philippines	00217	Not Voted	Y
218 Poland	00218	N	Y
219 Portugal	00219	N	Y
220 Qatar	00220	Y	Y
221 Republic of Korea	00221	A	Y
222 Republic of Moldova	00222	N	Y
223 Romania	00223	N	Y
224 Russian Federation	00224	Not Voted	Y
225 Rwanda	00225	Not Voted	Y
226 Saint Kitts and Nevis	00226	Y	Y
227 Saint Lucia	00227	Y	Y
229 Sao Tome and Principe	00229	Not Voted	Y
230 Saudi Arabia	00230	Not Voted	Y
231 Senegal	00231	N	Y
232 Serbia and Montenegro	00232	Not Voted	Y
233 Seychelles	00233	Not Voted	Y
234 Sierra Leone	00234	Not Voted	Y
235 Singapore	00235	A	Y
236 Slovakia	00236	N	Y
237 Slovenia	00237	N	Y
238 Somalia	00238	Not Voted	Y
239 South Africa	00239	Y	Y
240 Spain	00240	N	Y
241 Sri Lanka	00241	Not Voted	Y
242 Sudan	00242	Not Voted	Y
243 Suriname	00243	Y	Y
244 Swaziland	00244	Not Voted	Y
245 Sweden	00245	N	Y
246 Switzerland	00246	Not Voted	Y
247 Syrian Arab Republic	00247	Not Voted	Y
248 Thailand	00248	A	Y
249 The Former Yugoslav Republic of Mac	00249	Not Voted	Y
250 Togo	00250	N	Y
251 Trinidad and Tobago	00251	N	Y
252 Tunisia	00252	N	Y
254 Uganda	00254	N	Y
255 Ukraine	00255	N	Y
256 United Arab Emirates	00256	Not Voted	Y
257 United Kingdom of Great Britain and N00257n Ireland	00257	N	Y
258 United Republic of Tanzania	00258	Y	Y
259 United States of America	00259	N	Y
260 Uruguay	00260	N	Y
261 Uzbekistan	00261	A	Y
262 Vanuatu	00262	Y	Y
263 Venezuela	00263	Not Voted	Y

DIGIVOTE 2000
www.digivote.com

11/10/04 21:03:25

Page 3

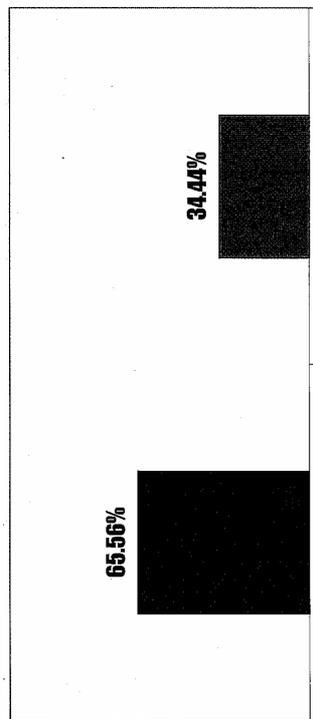
COP 13 11.10.2004

Delegate Details List

ID Name	Card/Unit	Selection	In Database
264 Viet Nam	00264	A	Y
265 Yemen	00265	Not Voted	Y
266 Zambia	00266	Y	Y
267 Zimbabwe	00267	Y	Y
263 Turkey	00296	Not Voted	Y
157 Georgia	00297	N	Y
160 Greece	00298	N	Y
228 Saint Vincent and The Grenadine	00299	Y	Y
221 Pakistan	00300	Not Voted	Y

Vote #5 11/Oct/2004

NO	Yes	Abstain
59	31	20
65.56%	34.44%	



NO **Yes**